

**Mount Sinai Hospitals Group, Inc., The Mount Sinai Hospital, Beth Israel Medical Center,
The St. Luke's-Roosevelt Hospital Center и The New York Eye and Ear Infirmary**

**Политика предоставления финансовой помощи,
выставления счетов и получения платежей**

Назначение настоящего документа

Группа больниц Mount Sinai Hospitals Group, Inc. (MSHG), больница Mount Sinai Hospital, медицинский центр Beth Israel Medical Center, больничный центр St. Luke's-Roosevelt Hospital Center и Нью-Йоркская офтальмологическая и онтологическая больница New York Eye & Ear Infirmary (совокупно — «больницы группы MSHG») осознают, что многие из пациентов, обслуживающихся в больницах группы MSHG, могут не иметь возможности получить качественные медицинские услуги без финансовой помощи. Настоящая Политика предоставления финансовой помощи, выставления счетов и получения платежей (далее — «Политика») разработана для того, чтобы MSHG и больницы группы MSHG имели возможность продолжать свою миссию – справедливо и последовательно оказывать качественную медицинскую помощь населению, при этом учитывая способность пациентов оплатить эти услуги.

Определения

«Больницы группы MSHG» включают медицинский центр Beth Israel Medical Center (MSBI), больничный центр St. Luke's-Roosevelt Hospital Center (MSW, MSSL), Нью-Йоркскую офтальмологическую и онтологическую больницу New York Eye and Ear Infirmary (NYEEI) и больницу The Mount Sinai Hospital (MSH).

«Больничные учреждения группы MSHG» или **«больничные учреждения»** означает учреждения, которые являются частями MSBI, MSW, MSSL, NYEEI или MSH, лицензированные штатом Нью-Йорк на ведение деятельности как больницы согласно Статье 28 и указанные в разделе 8 настоящей Политики.

«Экстренная медицинская помощь» означает помощь, оказываемую группой MSHG или больницами группы MSHG в любом из больничных учреждений группы MSHG по неотложным медицинским показаниям.

«Период подачи заявки на финансовую помощь» означает период, который заканчивается на 240-й день после того, как пациенту выдан первый платежный документ после выписки.

«ISMMS» означает медицинский институт Icahn School of Medicine при больнице Mount Sinai.

«Помощь, необходимая по медицинским показаниям» означает предметы и услуги, которые в разумных пределах необходимы для диагностики или лечения заболевания или травмы либо для улучшения функционирования частей тела с пороками развития.

Ответственные за реализацию Политики

Отдел финансового обслуживания пациентов группы Mount Sinai обладает правами на эту Политику, осуществляет ее контроль и несет ответственность за ее административное обеспечение. Пациентам, которым требуется поддержка в процессе подачи заявки на финансовую помощь, следует обращаться по адресам:

- **Mount Sinai West, Mount Sinai St. Luke's, Mount Sinai Beth Israel**: Patient Financial Services, 1111 Amsterdam Avenue, New York, New York 10025, (212) 523 4674, Attn: Hiram Martinez
- **NYEEI**: NYEEI Admitting Department, 310 East 14th Street, New York, New York 10003, (212) 979 4115, Attn: Brian Goldstein
- **Mount Sinai Hospital, Mount Sinai Queens и REAP**: Patient Financial Services, One Gustave L. Levy Place, Box 6000, New York, New York 10029, (212) 731 3100, Attn: Erwin Ramirez

Политика

Политика MSHG и больниц группы MSHG заключается в том, что пациенты, которые соответствуют критериям предоставления финансовой помощи и подают соответствующую заявку, как установлено в данном документе, получают финансовую помощь для оплаты экстренной медицинской и другой необходимой по медицинским показаниям помощи, которая оказывается им в больничных учреждениях группы MSHG самой группой MSHG или больницами группы MSHG (включая поставщиков медицинских услуг, которые являются непосредственными сотрудниками больниц группы MSHG или работают с ними по контракту).

Кроме того, как установлено в данной Политике и в приложениях к ней, пациенты, которые соответствуют критериям, установленным в данной Политике, и подают заявку на предоставление финансовой помощи в порядке, предусмотренном настоящим документом, могут иметь право на получение финансовой помощи для оказания им экстренной медицинской и другой помощи, необходимой по медицинским показаниям, в больничных учреждениях группы MSHG поставщиками услуг, которые являются непосредственными сотрудниками ISMMS или работают с институтом по контракту.

Критерии соответствия для предоставления финансовой помощи согласно настоящей Политике

Критерии для получения экстренной медицинской помощи. Пациенты могут иметь право на финансовую помощь для оплаты экстренной медицинской помощи в соответствии с настоящей Политикой, если выполнены все следующие условия:

- их основное место проживания находится в штате Нью-Йорк;
- они не имеют страховки, срок действия страхового полиса истек или будут использованы все имеющиеся страховые пособия;
- их ежегодный доход не превышает 400 % действующего федерального прожиточного минимума;
- они подают заявку на предоставление финансовой помощи в течение установленного периода (т. е. не позднее 240-го дня с момента, когда пациенту был выдан первый платежный документ после выписки).

Критерии для получения неэкстренной помощи, необходимой по медицинским показаниям. Пациенты могут иметь право на финансовую помощь для оплаты неэкстренной помощи, необходимой по медицинским показаниям, в соответствии с настоящей Политикой, если выполнены все следующие условия:

- их основное место проживания находится в городе Нью-Йорке;
- они не имеют страховки, срок действия страхового полиса истек или будут использованы все имеющиеся страховые пособия;
- их ежегодный доход не превышает 400 % действующего федерального прожиточного минимума;
- они подают заявку на предоставление финансовой помощи в течение установленного периода (т. е. не позднее 240-го дня с момента, когда пациенту был выдан первый платежный документ после выписки).

Пациенты **не имеют права** на финансовую помощь для оплаты экстренной медицинской или другой неэкстренной помощи, необходимой по медицинским показаниям, согласно этой Политике в следующих случаях:

- пациентом или ответственной стороной была предоставлена ложная информация;
- пациент или ответственная сторона отказываются выполнять какие-либо положения данной Политики;
- пациент или ответственная сторона отказываются подать заявку на государственные программы страхования после того, как выяснится, что пациент или ответственная сторона имеет, по всей вероятности, право на участие в них;
- пациент или ответственная сторона отказываются выполнять основные требования страховой компании.

Услуги, для оплаты которых предоставляется или может предоставляться финансовая помощь согласно этой Политике

Согласно данной политике финансовая помощь предоставляется для оплаты экстренной медицинской и другой помощи, необходимой по медицинским показаниям, в больничных учреждениях группы MSHG, которую оказывают **MSHG либо больницы группы MSHG (включая поставщиков услуг, которые являются сотрудниками этих больниц или работают с ними по контракту)**. Приложения А – Г к данной Политике содержат перечни, в которых для каждой больницы группы MSHG устанавливается следующее: 1) названия всех поставщиков услуг и организаций (в соответствующих случаях), которые оказывают экстренную медицинскую помощь и/или помощь, необходимую по медицинским показаниям, в каждой из этих больниц группы MSHG; 2) статус подведомственности и/или занятости каждого такого поставщика услуг; 3) объем финансовой помощи, которая может предоставляться согласно данной Политике за услуги, оказанные этими поставщиками услуг (если применимо).¹ Эти приложения доступны на веб-сайте www.hospitalassistance.org, а также их можно получить в распечатанном виде по запросу в любом из офисов, указанных в разделе 3 настоящего документа.

Согласно данной Политике финансовая помощь **может** предоставляться для определенных видов экстренной медицинской и другой необходимой по медицинским показаниям помощи, которая оказана в больничных учреждениях группы MSHG и счета за которую выставлены пациентам **поставщиками услуг, либо являющимися непосредственными сотрудниками ISMMS, либо работающими с институтом по контракту**, в зависимости от характера и объема рассматриваемых услуг и наличия у пациента права на финансовую помощь. Приложения к этой Политике содержат информацию относительно объема финансовой помощи для оплаты услуг, оказываемых в больничных учреждениях группы MSHG поставщиками услуг ISMMS, если такая помощь вообще предоставляется. Дополнительная информация о том, предоставляется ли финансовая помощь в соответствии с этой Политикой для оплаты услуг, оказанных в больничных учреждениях группы MSHG поставщиками услуг ISMMS, доступна на веб-сайте www.hospitalassistance.org.

Услуги, для оплаты которых финансовая помощь не предоставляется в соответствии с данной Политикой

В соответствии с этой Политикой финансовая помощь **не** предоставляется для оплаты:

- услуг, которые не являются необходимыми по медицинским показаниям (включая косметическую хирургию, косметические контактные линзы и/или услуги по исследованию пациентов во время сна);
- расходов на повышенный комфорт (в том числе платы за отдельную палату, личную медсестру, телевизор и т. п.);
- услуг, связанных с исследованиями;

¹ Однако согласно данной Политике финансовая помощь не выделяется для оплаты услуг, оказанных в амбулаторном центре Phillips Ambulatory Care Center of BIMC (PACC) или в других «многофункциональных» (согласно Статье 28) учреждениях, которые управляются группой MSHG, либо в одной из больниц группы MSHG, если они предоставляются не по лицензиям этих больниц, полученных в соответствии со Статьей 28 закона Public Health Law (Закон о здравоохранении).

- услуг, предоставленных в больничных учреждениях группы MSHG поставщиками, которые не являются сотрудниками MSHG или больниц группы MSHG и не работают с ними по контракту (если в данной Политике или в приложениях к ней не указано иное; см. приложения к Политике, чтобы определить объем финансовой помощи, которая может предоставляться для оплаты услуг, оказанных в больничных учреждениях группы MSHG именно вашим поставщиком услуг).

Больничные учреждения группы MSHG, к которым применима данная Политика

Эта Политика и финансовая помощь, предоставляемая в соответствии с ней, касаются только экстренной медицинской и другой необходимой по медицинским показаниям помощи, которая оказывается поставщиками услуг, соответствующими установленным требованиям, в указанных ниже больничных учреждениях группы MSHG.

- **Больничные учреждения Mount Sinai Beth Israel**

Mount Sinai Beth Israel
First Avenue at 16th Street
New York, New York 10003

BIMC Comprehensive Cancer Center – West Campus
325 West 15th Street
New York, New York 10011

BIMC Geriatrics Senior Health Center
275 Eighth Avenue
New York, New York 10011

BIMC Vascular Access Center
140 Fourth Avenue
New York, New York 10003
Beth Israel Med Center # 2
103 East 125th Street
New York, New York 10035

Beth Israel Med Center 1-E2-F3-G
429 2nd Avenue
New York, New York 10010

Beth Israel Med Center 2-C
435 2nd Avenue
New York, New York 10010

Beth Israel Med Center 3-C
433 2nd Avenue
New York, New York 10010

Beth Israel Med Center 8 & 8-D
140 West 125th Street
New York, New York 10027

Beth Israel Med Center Cooper Square
26 Avenue A
New York, New York 10009

Beth Israel Med Center Cumberland
98 Flatbush Avenue
Brooklyn, New York 11217

Gouverneur Clinic
109 Delancey Street
New York, New York 10002

Harlem Clinics # 1, # 3, # 6, # 7
103 East 125th Street
New York, New York 10035

Max Meltzer Health & Service Center
94 East 1st Street
New York, New York 10009

Phillips Ambulatory Care Center (только услуги согласно Статье 28)²
10 Union Square East
New York, New York 10003

Vincent P. Dole Clinic
25 12th Street
Brooklyn, New York 11215

- **Больничные учреждения Mount Sinai Beth Israel Brooklyn**

Mount Sinai Beth Israel Brooklyn
3201 Kings Highway
Brooklyn, New York 11234

BIMC Comprehensive Cancer Center – West Campus
325 West 15th Street
New York, New York 10011

² Финансовая помощь согласно данной Политике предоставляется только для оплаты экстренной медицинской и другой необходимой по медицинским показаниям помощи, которая соответствует условиям Статьи 28 и оказывается в РАСС поставщиками услуг, удовлетворяющими требованиям. Финансовая помощь не предоставляется для оплаты услуг, оказанных в РАСС, но не перечисленных в Статье 28. Чтобы узнать, подпадают ли услуги, оказанные в РАСС, под действие Статьи 28, позвоните по номеру, указанному в вашем платежном документе или счете.

BIMC Geriatrics Senior Health Center
275 Eighth Avenue
New York, New York 10011
BIMC Vascular Access Center
140 Fourth Avenue
New York, New York 10003

Beth Israel Med Center # 2
103 East 125th Street
New York, New York 10035

Beth Israel Med Center 1-E2-F3-G
429 2nd Avenue
New York, New York 10010

Beth Israel Med Center 2-C
435 2nd Avenue
New York, New York 10010

Beth Israel Med Center 3-C
433 2nd Avenue
New York, New York 10010

Beth Israel Med Center 8 & 8-D
140 West 125th Street
New York, New York 10027

Beth Israel Med Center Cooper Square
26 Avenue A
New York, New York 10003

Beth Israel Med Center Cumberland
98 Flatbush Avenue
Brooklyn, New York 11217

Gouverneur Clinic
109 Delancey Street
New York, New York 10002

Harlem Clinics # 1, # 3, # 6, # 7
103 East 125th Street
New York, New York 10035
Max Meltzer Health & Service Center
94 East 1st Street
New York, New York 10009

Phillips Ambulatory Care Center (только услуги согласно Статье 28)³
10 Union Square East
New York, New York 10003

Vincent P. Dole Clinic
25 12th Street
Brooklyn, New York 11215

- **Больничные учреждения Mount Sinai**

Mount Sinai Hospital
One Gustave L. Levy Place
New York, New York 10029

Mount Sinai Hospital of Queens
25-10 30th Avenue
Long Island City, New York 11102

Ambulatory Care Center
1200 Fifth Avenue
New York, New York 10029

Center for Advanced Medicine
17 East 102nd Street
New York, New York 10029

Joseph H. Hazan Amb Cardiac Care Center
5 East 98th Street
New York, New York 10029

Mount Sinai Comprehensive Health Program – Downtown
275 7th Avenue
New York, New York 10001-6708

Mount Sinai Kidney Center
309 East 94th Street
New York, New York 10128

Mount Sinai Queens Physician Associates
27-15 30th Avenue
Long Island City, New York 11102

³ Как указывалось выше, финансовая помощь, согласно данной Политике, предоставляется только для оплаты экстренной медицинской и другой необходимой по медицинским показаниям помощи, которая соответствует условиям Статьи 28 и оказывается в РАСС поставщиками услуг, удовлетворяющими требованиям. Финансовая помощь не предоставляется для оплаты услуг, оказанных в РАСС, но не перечисленных в Статье 28. Чтобы узнать, подпадают ли услуги, оказанные в РАСС, под действие Статьи 28, позвоните по номеру, указанному в вашем платежном документе или счете.

Mount Sinai Adolescent Health Center
320 East 94th Street
New York, New York 10128

Mount Sinai Sports Therapy Center
625 Madison Avenue
New York, New York 10022

PT Program at Asphalt Center
York Avenue at 92nd Street
New York, New York 10128

Primary Care Center
31-60 21st Street
Astoria, New York 11102

Psychiatric Out-Patient Clinic
1160 Fifth Avenue
New York, New York 10029

The Primary Care Building
101st and Madison Avenue
New York, New York 10029

Bayard Rustin Education Complex (BREC)
West 18th Street
New York, New York 10011

JHS 117 (Alternative Education Complex)
240 East 109th Street
New York, New York 10029

Julia Richman High School
317 East 67th Street
New York, New York 10021

Manhattan Center for Math & Science
FDR Drive & East 116th Street
New York, New York 10029

PS 108
1615 Madison Avenue
New York, New York 10029

PS 38
232 East 103rd Street
New York, New York 10029

PS 83 Mendoza School
219 East 109th Street
New York, New York 10029

- **Больничные учреждения Mount Sinai St. Luke's-Roosevelt**

Mount Sinai St. Luke's
1111 Amsterdam Avenue
New York, New York 10025

Mount Sinai Roosevelt
1000 Tenth Avenue
New York, New York 10019

Ambulatory Psychiatric Center
411 West 114th Street
New York, New York 10025

Center for Comprehensive Care, West Village Division
230 West 17th Street
New York, New York 10011

SLR Community Care at 59th Street
425 West 59th Street
New York, New York 10019

Louis Brandeis High School
145 West 84th Street
New York, New York 10024

Martin Luther King Jr. High School
122 Amsterdam Avenue
New York, New York 10024

Philip Randolph Campus High School
135th Street at Convent Avenue
New York, New York 10031

- **Больничные учреждения New York Eye and Ear Infirmary of Mount Sinai**

New York Eye & Ear Infirmary of Mount Sinai
310 East 14th Street
New York, New York 10003

New York Eye & Ear Infirmary Ext Clinic
380 Second Avenue
New York, New York 10010

New York Eye & Ear Outpatient Center
230 Second Avenue
New York, New York 10003

Специальная финансовая помощь, предоставляемая в соответствии с этой Политикой

Если определено, что в соответствии с этой Политикой пациент имеет право на финансовую помощь для оплаты экстренной медицинской или другой необходимой по медицинским показаниям помощи, он имеет право на скидку согласно таблице скидок по плавающей шкале, которая представлена в Приложении Д «Таблица скидок».

Если определено, что в соответствии с этой Политикой пациент имеет право на финансовую помощь для оплаты экстренной медицинской или другой необходимой по медицинским показаниям помощи, то взимаемая с него плата за обслуживание не может превышать сумму, обычно взимаемую соответствующей больницей группы MSHG за подобные услуги. Согласно федеральным нормам больницы группы MSHG выставляют счет на общую сумму, допустимую Medicare в рамках программы оплаты медицинской помощи по отдельным услугам (т. е. на сумму, которую заплатили бы за обслуживание Medicare и получатели пособий Medicare вместе взятые).

Теоретически все незастрахованные пациенты имеют право на минимальную скидку из таблицы скидок на экстренную медицинскую и другую необходимую по медицинским показаниям помощь, которая предоставляется самими больницами группы MSHG (включая поставщиков услуг, которые являются сотрудниками больниц группы MSHG либо работают с ними по контракту). Больницы группы MSHG информируют таких пациентов, что они могут подать заявку на дополнительную помощь, которая предоставляется в соответствии с этой Политикой.

Незастрахованные пациенты могут не иметь права на финансовую помощь для оплаты экстренной медицинской и другой необходимой по медицинским показаниям помощи, оказанной им в больничных учреждениях группы MSHG поставщиками медицинских услуг, которые являются сотрудниками ISMMS или работают по контракту. Для получения финансовой помощи для оплаты экстренной медицинской и другой необходимой по медицинским показаниям помощи, оказанной в больничных учреждениях группы MSHG поставщиками медицинских услуг, которые являются сотрудниками ISMMS или работают по контракту, пациенты должны подать заявку на финансовую помощь (как установлено в разделе 12 настоящего документа), и соответствующая больница группы MSHG должна определить, имеют ли они право на такую финансовую помощь.

Определение соответствия критериям и права на финансовую помощь

Определение соответствия пациента критериям и его права на финансовую помощь согласно этой Политике осуществляется больницами группы MSHG, приведенными в разделе 12 данного документа.

Больницы группы MSHG выясняют, есть ли у пациента сторонняя медицинская страховка. Если сторонней медицинской страховки нет, больницы группы MSHG определяют, имеет ли пациент право на участие в государственных программах страхования, таких как Medicare и Medicaid. Если пациент соответствует критериям Medicaid по договору, покрывающему только экстренную медицинскую помощь, или если пациент соответствует критериям Medicaid, но экстренная медицинская или другая необходимая по медицинским показаниям помощь не покрывается страховкой Medicaid, пациент автоматически считается соответствующим критериям для получения максимальной финансовой помощи, доступной в соответствии с этой Политикой, либо, если пациент работает, ему

будет предоставлена соответствующая скидка согласно таблице скидок. Не требуется никаких других документов, кроме подтверждения статуса пациента по программе Medicaid от штата Нью-Йорк. Если пациент не имеет права на участие в государственных программах страхования и соответствует требованиям, установленным в разделе 5 этой Политики, он будет соответствовать критериям для подачи заявки на финансовую помощь согласно этой Политике.

Период сохранения права на получение финансовой помощи

Если подтверждено, что пациент имеет право на финансовую помощь в соответствии с этой Политикой, это право сохраняется за ним в течение года, который начинается в первый день месяца, когда ему были впервые оказаны услуги, или до последнего дня месяца следующего «периода открытой регистрации», который устанавливается законом Affordable Care Act (Закон о доступном медицинском обслуживании), в зависимости от того, что наступит ранее. Если пациенту необходима амбулаторная хирургическая процедура или госпитализация, больницы группы MSHG могут потребовать, чтобы пациент повторно подтвердил свое соответствие критериям предоставления финансовой помощи согласно этой Политике.

Как подать заявку на финансовую помощь в соответствии с этой Политикой

Для получения финансовой помощи согласно настоящей Политике пациенты должны заполнить форму заявки и подать ее в больницу группы MSHG, в которой им были оказаны услуги, по указанным ниже адресам.

- **Mount Sinai Beth Israel (Petrie Campus)**: Department of Patient Financial Counseling, 317 E 17th Street, Room 3f05, New York, NY 10003, (212) 844-1914 (тел.), (212) 844-1771 (факс)
- **Mount Sinai Beth Israel (Philips Ambulatory Care Center)**: Department of Patient Financial Services, 10 Union Square East, Room 2030, New York, New York 10003, (212) 844-6041 (тел.), (212) 844-8401 (факс)
- **Mount Sinai Beth Israel Brooklyn**: 3201 Kings Highway, Room 116, Brooklyn NY 11234, (718) 951-2751 (тел.), (718) 951-2822 (факс)
- **Mount Sinai Hospital (New York)**: Department of Financial Counseling, 17 East 102nd Street, Room D1-228, New York, New York 10029, (212) 824-7274 (тел.), (212) 876-7775 (факс); Department of Financial Counseling, 1468 Madison Avenue, Room 210, New York, New York 10029, (212) 241-4851 (тел.), (212) 426-1094 (факс); REAP 1405-05 Madison Ave, New York, NY 10029, (212) 423-2800 (тел.), (212) 534-5721 (факс)
- **Mount Sinai Queens**: Crescent Condo, Suite 1D, 23-22 30th Road, Long Island City, New York 11102, (718) 267-4369 (тел.), (718) 726-2967 (факс)
- **New York Eye and Ear Infirmary of Mount Sinai**: First Floor, 310 East 14th Street, New York, New York 10003, (212) 979-4183 (тел.), (212) 353-5738 (факс)

- **Mount Sinai West** (ранее Roosevelt Hospital): Department of Patient Financial Counseling, 1000 Tenth Avenue, Room 2J, New York, New York 10019, (212) 523-7816 (тел.), (212) 523-8143 (факс)
- **Mount Sinai West (HEAL Center)**: 1000 Tenth Avenue, Room 1M, New York, New York 10019, (212) 523-3900 (тел.), (212) 636-3806 (факс)
- **Mount Sinai St. Luke's**: Department of Patient Financial Counseling, 1111 Amsterdam Avenue at 114th Street, Room 1B-105, New York, New York 10025, (212) 523-2552 (тел.), (212) 523-5620 (факс)
- **Mount Sinai St. Luke's (HEAL Center)**: 1111 Amsterdam Avenue, Clark Building, Room 108, New York, New York 10025, (212) 523-3900 (тел.), (212) 523-3955 (факс)

Вместе с формой заявки на финансовую помощь пациенты должны предоставить следующие документы (они должны соответствовать стандартам подтверждения, которые применяются к документации Medicaid):

- подтверждение проживания по конкретному адресу;
- удостоверение личности;
- подтверждение текущего финансового состояния и доходов (зарплата, пособия по инвалидности, компенсационные выплаты и т. п.), в частности с помощью таких документов (при необходимости):
 - квитанции или ведомости о начислении заработной платы за последние 30 дней; ИЛИ
 - письмо от работодателя; ИЛИ
 - форма штата Нью-Йорк для засвидетельствования указанных данных лично заявителем (см. ниже); ИЛИ
 - последние декларации по федеральным налогам со всеми приложениями; И/ИЛИ
 - письмо от Social Security Administration (Управления социального обеспечения) или New York State Department of Labor (Департамента труда штата Нью-Йорк) относительно пособия по безработице; И/ИЛИ
 - письмо о спонсорской поддержке от лиц, которые обеспечивают основные жизненные потребности пациента;
- подтверждение наличия иждивенцев (если указаны в заявке);
- подтверждение выплат на содержание детей или алиментов (если указаны в заявке);
- стандарты медицинской документации Medicaid позволяют принимать форму штата Нью-Йорк для засвидетельствования указанных данных лично заявителем (в настоящее время это форма MAP 2050a или другая приемлемая форма, которая используется на момент подачи заявки), если все остальные указанные выше документы получить невозможно.

MSHG и больницы группы MSHG не отказывают пациенту в финансовой помощи на том основании, что он не сумел предоставить какую-либо информацию, кроме случаев, когда эта Политика или форма заявки на предоставление финансовой помощи специально требует такую информацию.

Внесение средств пациентом

Все средства, внесенные пациентом как часть программы финансовой помощи, включаются в общий пакет скидок.

Определение условий оплаты

Если установлено, что пациент имеет право на финансовую помощь, для него будет определена соответствующая скидка на основании актуальной таблицы скидок. Пациент или ответственная сторона получит письменное уведомление о соответствии критериям, и при необходимости его попросят подписать платежное соглашение. Ко всем суммам, которые должен заплатить пациент, добавляется дополнительный сбор штата Нью-Йорк, установленный в соответствии с Health Care Reform Act (Закон о реформе системы здравоохранения). Условия оплаты должны соответствовать действующему закону Financial Assistance Law (Закон о финансовой помощи) штата Нью-Йорк. Условия оплаты не должны выходить за пределы, установленные Законом штата Нью-Йорк о финансовой помощи, и не должны включать проценты (все планы оплаты в рассрочку являются беспроцентными). Планы оплаты в рассрочку (при наличии) не должны превышать 10 % валового ежемесячного дохода лица, содержащего на иждивении членов семьи, согласно Закону штата Нью-Йорк о финансовой помощи для лиц, которые соответствуют критериям этой Политики.

Апелляции по решениям о соответствии критериям

Пациент имеет право обжаловать решение относительно финансовой помощи в течение 30 дней после уведомления о несоответствии критериям. Апелляции можно подавать только в следующих случаях:

- была предоставлена неправильная информация; ИЛИ
- финансовое состояние пациента изменилось; ИЛИ
- имеются иные уважительные причины.

Апелляции по указанным выше случаям рассматривают отделы финансового обслуживания пациентов (в зависимости от того, где были оказаны услуги пациенту (см. списки ниже)).

Апелляция должна подаваться в письменном виде (или лично, по предварительной записи) по указанным ниже адресам.

- **BIMC и SLR**: Patient Financial Services, 1111 Amsterdam Avenue, New York, New York 10025, (212) 523 4674, Attn: Hiram Martinez
- **NYEEI**: NYEEI Admitting Department, 310 East 14th Street, New York, New York 10003, (212) 979 4115, Attn: Brian Goldstein
- **Mount Sinai Hospital, Mount Sinai Queens и REAP**: Patient Financial Services, One Gustave L. Levy Place, Box 6000, New York, New York 10029, (212) 731 3100, Attn: Erwin Ramirez

Решение по апелляции принимается в течение 10 рабочих дней после ее получения от пациента (например, после получения письма или подачи апелляции лично пациентом). Отдел финансового обслуживания может на свое усмотрение потребовать подать заявку или дополнительную апелляцию о предоставлении государственных пособий в рамках процесса рассмотрения апелляции о предоставлении финансовой помощи.

Дополнительная информация

Пациенты обязаны незамедлительно сообщать в соответствующую больницу группы MSHG об изменениях своего финансового состояния и/или контактной информации. Если пациент или ответственная сторона не в состоянии выполнять подписанное платежное соглашение, они обязаны связаться с соответствующей больницей группы MSHG. Если пациент или ответственная сторона не выполняют свои обязательства по платежному соглашению с соответствующей больницей группы MSHG, их счет будет считаться просроченным, и больница группы MSHG оставляет за собой право при необходимости передать счет пациента внешней коллекторской компании, в соответствии с законодательством и правилами, установленными в разделе 16 этой Политики.

Обучение

MSHG и больницы группы MSHG должны обеспечить, чтобы все сотрудники, ответственные за включение в программу или оказание помощи в подаче заявок на услуги, предусмотренные этой Политикой, прошли тренинг по настоящей Политике.

Действия, которые могут быть предприняты в случае неуплаты

MSHG и больницы группы MSHG (или другие уполномоченные стороны) могут принимать следующие меры в случае, если пациент не оплачивает счет за медицинское обслуживание:

- Передать дело пациента коллекторскому агентству в соответствии с положениями раздела 20.
- Принять законные меры в отношении пациента в соответствии с положениями раздела 19 этой Политики. Законные меры означают любые действия, которые требуют судебного или юридического процесса, в частности удержание имущества пациента за долги (помимо имущества, на которое MSHG или больница группы MSHG может притязать по закону штата и которое на основании судебных решений, внесудебных урегулирований споров или соглашений причитается пациенту либо его представителю как компенсация за травмы, лечением которых занималась больница группы MSHG); обращение взыскания на недвижимость пациента; арест или конфискация банковского счета пациента либо другого личного имущества; подача гражданского иска против пациента; арест пациента; заключение под стражу за неисполнение судебного распоряжения; наложение ареста на зарплату пациента. Согласно настоящей Политике подача иска в производстве по делу о банкротстве не является законной мерой.

MSHG и больницы группы MSHG не будут принимать следующие меры против пациента, который не оплатил экстренную медицинскую или другую необходимую по медицинским показаниям помощь:

- Продажа долга пациента другой стороне.
- Сообщение негативной информации о пациенте агентствам по сбору и предоставлению сведений о кредитоспособности или кредитным бюро.
- Отсрочка экстренной медицинской или другой необходимой по медицинским показаниям помощи, отказ в ее предоставлении либо требование предоплаты из-за того, что пациент не оплатил один или несколько счетов за предоставленные ранее медицинские услуги, предусмотренные настоящей Политикой.

Ограничение законных мер

MSHG и больницы группы MSHG не будут принимать какие-либо законные меры для получения оплаты за экстренную медицинскую или другую необходимую по медицинским показаниям помощь, оказанную пациенту, до истечения 120 дней с даты выдачи пациенту первого после выписки платежного документа за медицинское обслуживание. Прежде чем принять какие-либо законные меры против пациента или других лиц, которые взяли на себя ответственность за больничные счета пациента, MSHG и/или больницы группы MSHG приложат разумные усилия для определения того, имеет ли пациент право на финансовую помощь в соответствии с этой Политикой, как указано далее.

- Пациенту направляется письменное уведомление, в котором сообщается, что пациенты, отвечающие критериям, могут получить финансовую помощь; указываются законные меры, которые MSHG или больница группы MSHG (либо другая уполномоченная сторона) предпримет для получения платы за услуги, и устанавливается крайний срок, после которого могут быть приняты такие законные меры (не ранее чем через 30 дней после письменного извещения).
- В это письменное извещение включается также краткое изложение настоящей Политики доступным языком.
- Предпринимаются разумные усилия для того, чтобы устно разъяснить пациенту эту Политику и оказать содействие в подаче заявки на финансовую помощь.
- Если пациент подал неполный пакет документов в течение периода подачи заявки на финансовую помощь, ему направляется письменное уведомление, в котором описывается необходимая дополнительная информация и/или документация, вместе с телефонным номером и адресом офиса больницы, где может быть предоставлена информация об этой Политике и помощь в подаче заявки.
- Если пациент подал полный пакет документов в течение периода подачи заявки на финансовую помощь, то принимается решение о его соответствии критериям получения финансовой помощи, и пациент извещается об этом решении (включая, если применимо, сумму помощи, на которую пациент имеет право) и основаниях для его принятия.

Отдел финансового обслуживания пациентов Mount Sinai несет ответственность за то, чтобы MSHG или соответствующая больница группы MSHG предприняли разумные усилия для определения права пациента на финансовую помощь в соответствии с этой Политикой, и может предпринимать законные меры против этого пациента.

Если пациент подает документы до окончания периода подачи заявки на финансовую помощь, но уже после того, как MSHG или соответствующая больница группы MSHG определит его право на финансовую помощь и начнет предпринимать законные меры против этого пациента, то MSHG и/или соответствующая больница группы MSHG приостанавливает эти законные меры, принимает повторное решение о том, имеет ли пациент право на финансовую помощь, и уведомляет пациента о своем решении (а также о размере помощи, на которую он имеет право) и об основаниях для его принятия. Если окажется, что пациент имеет право на помощь, то MSHG или соответствующая больница группы MSHG:

- выдает пациенту платежный документ, в котором указано, какую сумму пациент должен заплатить за свое лечение, каким образом она была определена и как пациент может получить информацию относительно суммы, на которую обычно выставляется счет за услуги;
- возмещает пациенту часть суммы, уплаченной им за медицинские услуги, которая превышает подлежащую оплате сумму (если она составляет более 5 долларов);
- прекращает осуществлять законные меры.

Политика относительно коллекторских агентств

MSHG и больницы группы MSHG сообщают всем коллекторским агентствам, что они должны следовать принципам, установленным в этой Политике. Все законные меры должны регулироваться положениями раздела 19 этой Политики, и будут утверждены только в случае, когда MSHG и/или больницы группы MSHG определяют, что у пациента есть средства для оплаты остатка задолженности. Коллекторское агентство должно предоставить в MSHG или в соответствующую больницу группы MSHG документы, подтверждающие все законные меры.

- MSHG и/или больницы группы MSHG ни в коем случае не будут добиваться продажи основного жилья для уплаты долга.
- Коллекторскому агентству не будет дано указание о взимании долга, пока идет процесс рассмотрения заявки на предоставление финансовой помощи.
- Дело не будет передано в коллекторское агентство без письменного уведомления за 30 дней, за исключением запрещенных случаев.
- У всех лиц, которым предоставлена финансовая помощь, будет 30 дней после окончательного уведомления в соответствии с этой Политикой, чтобы либо заплатить, либо обжаловать долг, прежде чем дело будет передано коллекторскому агентству.
- Дела пациентов, которые имеют право на участие в программе Medicaid, не будут передаваться в коллекторское агентство для взимания долга, за исключением случаев, когда иное разрешено законом Hospital Financial Assistance Law (Закон о финансовой помощи в оплате пребывания в больнице) штата Нью-Йорк.
- Коллекторские агентства должны предоставлять информацию о том, как подать заявку на финансовую помощь, когда это целесообразно.

Реализация Политики и контроль

MSHG и больницы группы MSHG централизованно подают отчеты о решениях, принятых в соответствии с этой Политикой, и передают документы в систему ведения учета отдела финансового обслуживания пациентов группы Mount Sinai. Такая централизация ограничивается только решениями, принятыми согласно положениям этой Политики с целью выполнения Закона штата Нью-Йорк о финансовой помощи в оплате пребывания в больнице и Налогового кодекса США, раздел 501(г). Сотрудники MSHG и больниц группы MSHG будут собирать и передавать информацию в отношении этой Политики своему руководству и попечительским советам. Эта Политика и действия, описанные в ней, подлежат внутреннему аудиту.

Доступность настоящей Политики

MSHG и больницы группы MSHG будут предавать широкой гласности эту Политику следующим образом:

- Размещать информацию об этой Политике, заявки на финансовую помощь и краткое изложение Политики доступным языком на веб-сайте www.hospitalassistance.org.
- Предлагать пациентам бумажную копию краткого изложения этой Политики доступным языком при поступлении в больницу или выписке.
- Размещать привлекающие внимание рекламные стенды (или другие средства привлечения внимания пациентов), которые информируют пациентов об этой Политике, в общественных местах больничных учреждений группы MSHG, включая отделения неотложной помощи и приемные покои. Бесплатно предоставлять бумажные копии этой Политики, заявок на финансовую помощь и краткого изложения Политики доступным языком по запросу в общественных местах больничных учреждений группы MSHG, в том числе в отделениях неотложной помощи и приемных покоях.
- По запросу пациентов бесплатно отправлять им по почте бумажные копии этой Политики, заявок на финансовую помощь и краткого изложения Политики доступным языком.
- Информировать население, которое обслуживают больницы группы MSHG, о том, что больницы предлагают финансовую помощь в соответствии с этой Политикой, а также сообщать, как и где можно подать заявку на финансовую помощь и получить дополнительную информацию об этой Политике, а также копии Политики, заявки на финансовую помощь и краткого изложения Политики доступным языком. Способ подачи информации должен быть выбран так, чтобы она достигла именно тех слоев населения, которым с наибольшей вероятностью может потребоваться финансовая помощь от больниц группы MSHG.

- Включать в платежные документы привлекающее внимание письменное уведомление, чтобы информировать получателей о доступности финансовой помощи в соответствии с настоящей Политикой. В нем должен быть указан номер телефона офиса, который может предоставить информацию об этой Политике, и прямая ссылка на веб-страницу, где можно найти копии Политики, заявки на финансовую помощь и краткого изложения Политики доступным языком.

Список приложений к Политике

- Приложение А. [Список поставщиков медицинских услуг, которые оказывают экстренную медицинскую или другую необходимую по медицинским показаниям помощь в больничных учреждениях BIMC](#)
- Приложение Б. [Список поставщиков медицинских услуг, которые оказывают экстренную медицинскую или другую необходимую по медицинским показаниям помощь в больничных учреждениях SLR](#)
- Приложение В. [Список поставщиков медицинских услуг, которые оказывают экстренную медицинскую или другую необходимую по медицинским показаниям помощь в больничных учреждениях NYEEI](#)
- Приложение Г. [Список поставщиков медицинских услуг, которые оказывают экстренную медицинскую или другую необходимую по медицинским показаниям помощь в больничных учреждениях MSH](#)
- Приложение Д. [Таблица скидок](#)

Эти приложения можно найти на веб-сайте www.hospitalassistance.org или получить распечатанный экземпляр по запросу в любом офисе отдела финансового обслуживания пациентов, приведенном в данном документе.